



DOCUMENTS  
INDEX UNIT

22 DEC 1952

GENERAL

A/2342  
20 December 1952  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

Седьмая сессия  
Пункт 12

ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

Доклад Четвертого комитета

Докладчик: Г-н Дж. В. СКОТТ (Новая Зеландия)

1. Доклад Совета по Опеке о работе его четвертой специальной сессии и его десятой и одиннадцатой сессиях<sup>1/</sup> был передан Четвертому комитету на 382-м пленарном заседании Генеральной Ассамблеи 17 октября 1952 года.
2. На 279-м заседании Четвертый комитет удовлетворил просьбу итальянского наблюдателя при Организации Объединенных Наций о разрешении принять участие в работе Комитета во время рассмотрения им доклада Совета. На том же заседании представитель Италии занял место за столом Комитета.
3. На 279-м заседании Комитета Председатель Совета по Опеке г-н Они Халиди (Ирак) представил доклад Совета. Затем последовали общие прения по докладу, которые закончились на 285-м заседании. Члены Комитета высказали свои соображения об условиях в подопечных территориях и управлении этими территориями, а также относительно функционирования международной системы опеки и порядка работы Совета по Опеке, причем они сделали ряд рекомендаций.
4. Комитету были представлены четыре проекта резолюций и ряд поправок к ним, которые рассматривались на 288-м - 299-м заседаниях. Они относятся к следующим вопросам:

<sup>1/</sup> A/2150, Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, седьмая сессия Дополнение № 4, и A/2150/Add.1.

- I. Вопрос о землях племени Вамеру в территории Танганьика, под британским управлением.
  - II. Участие туземного населения подопечных территорий в управлении этими территориями и в работе Совета по Опеке.
  - III. Пересмотр анкеты.
  - IV. Намеченные постановления общего характера по докладу Совета по Опеке.
5. Подробный отчет о рассмотрении Комитетом различных представленных ему предложений приводится в разделах I - VI ниже.
6. Комитет принял проекты резолюций, текст которых приводится в приложениях А - Е настоящего доклада, и соответственно рекомендовал Генеральной Ассамблее их утверждение.

I. ВОПРОС О ЗЕМЛЯХ ПЛЕМЕНИ ВАМЕРУ В ТЕРРИТОРИИ ТАНГАНЬИКА  
ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

7. Союз граждан Меру просил Четвертый комитет выслушать устные заявления своих представителей относительно выселения членов племени Меру из занимаемой ими местности. Их просьба была принята на 252-м заседании Комитета поименным голосованием - 39 голосами за, при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против. Результаты голосования были следующие:

Голосовали за:

Афганистан, Аргентина, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Колумбия, Куба, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Воздержались:

Австралия, Бельгия, Канада, Доминиканская Республика, Франция, Нидерланды, Новая Зеландия, Швеция, Таиланд, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

8. В соответствии с этим на своем 286-м заседании Комитет выслушал устное заявление г-на Кирило Джафет, которому содействовал г-н Эрл Ситон. Оба они аккредитованные представители Союза граждан Меру. На том же заседании Комитет постановил, что подавшим петицию следует разрешить присутствовать на заседаниях Комитета в течение всего рассмотрения их дела.

9. По окончании заявления г-на Джафета и г-на Ситона несколько членов Комитета задали им ряд вопросов.

10. На 288-м заседании Гаити, Гватемала, Индонезия, Либерия, Пакистан, Сальвадор, Саудовская Аравия и Сирия представили совместный проект резолюции (A/C.4/L.242), согласно которому Генеральная Ассамблея: 1) выражает свое неодобрение управляющей власти за действия, выразившиеся в выселении племени Вамеру против его воли, в применении силы для проведения этого выселения и в разрушении домов и иного имущества указанного племени; 2) выражает свое недовольство по поводу вынесения резолюции 468(XI) Советом по Опеке; 3) просит управляющую власть немедленно вернуть туземцам племени Вамеру земли, из которых они были изгнаны, восстановить их законные права на эти земли, предоставить им компенсацию за все разрушенное или утраченное имущество и должным образом возместить им все убытки и весь ущерб, причиненные им в результате их выселения; 4) рекомендует управляющей власти приостановить выполнение каких бы то ни было планов перераспределения земли, связанных с насильственным выселением туземного населения; 5) рекомендует управляющей власти принять надлежащие меры к просвещению племени Вамеру и к обучению его современным сельскохозяйственным и скотоводческим методам, с тем чтобы благосостояние территории могло повиситься и племя Вамеру могло улучшить свое социально-экономическое положение, и обратиться в этих целях к Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям за технической помощью; 6) рекомендует управляющей власти представить полный доклад Совету по Опеке на его летней сессии 1953 года относительно мер, принятых для выполнения настоящей резолюции.

11. На 289-м заседании к вышеупомянутому совместному проекту резолюции были внесены две поправки. Бразилия, Перу и Эквадор представили поправку (A/C.4/L.243), согласно которой 1) предлагается исключить четвертый пункт преамбулы (в котором сказано, что эти заявления ясно свидетельствуют о том, что управляющая власть изгнала приблизительно 3 000 туземцев племени Вамеру, насильственно и против их воли, из их земель, с тем чтобы передать эти земли европейским поселенцам); 2) исключить пункты 1 и 2 резолютивной части; 3) изменить пункт 3 резолютивной части, который станет пунктом 1, с тем чтобы он гласил:

"Предлагает управляющей власти принять меры к немедленному возвращению туземцам племени Вамеру земель, из которых они были насильственно выселены, предоставить компенсацию за разрушенное или утраченное имущество и должным образом возместить все убытки и весь ущерб, причиненные указанным выселением;

и 4) пункты 4, 5 и 6 резолютивной части соответственно перенумеровать в пункты 2, 3 и 4. Индия представила поправку (A/C.4/L.244), которой предлагается заменить пункт 2 резолютивной части следующим текстом: "выражает сожаление, что меры, принятые Советом по Опекe к разрешению этого вопроса, оказались недостаточными".

12. На 290-м заседании Канада, Нидерланды, Норвегия и Швеция представили поправку (A/C.4/L.245) к первоначальному проекту резолюции (A/C.4/L.242), согласно которому исключается четвертый пункт преамбулы, а резолютивная часть заменяется текстом, в котором Генеральная Ассамблея 1) выражает надежду, что дальнейшие меры, которые будут приняты управляющей властью по консультации с народом Вамеру, могут привести к удовлетворительному урегулированию данного вопроса; 2) просит управляющую власть рассмотреть вопрос о возможности использования части района, о котором идет речь, в качестве экспериментальной фермы для обучения туземцев Вамеру и других туземцев современным скотоводческим методам, и представить соответствующий доклад Совету по Опекe; 3) предлагает Совету по Опекe подвергнуть дальнейшему тщательному рассмотрению в свете имевшей место на Генеральной Ассамблее дискуссии все аспекты данного вопроса и включить в свой ближайший доклад Генеральной Ассамблее исчерпывающее заявление об этой проблеме во всей ее полноте, в том числе о мерах, принятых управляющей державой для выполнения резолюции 468(XI) Совета по Опекe

13. На 291-м заседании представитель Египта предложил две устных поправки к совместному проекту резолюции (A/C.4/L.242), согласно которым 1) в четвертом абзаце преамбулы исключаются слова "с тем чтобы передать эти земли европейским поселенцам"; 2) слова "выражает свое неодобрение" в пункте 1 резолютивной части заменяются словами "выражает сожаление".

Авторы совместного проекта резолюции (A/C.4/L.242) согласились с устной поправкой Египта к четвертому абзацу преамбулы, а также согласились на внесение поправки, предложенной Индией (A/C.4/L.244).

/Представитель

Представитель Франции устно предложил поправку к поправке (А/С.4/Л.245), предложенной Канадой, Нидерландами, Норвегией и Швецией, согласно которой в пункте 2 резолютивной части слово "просит" заменяется словами "предлагает Совету по Опеке просить", содержащимися в пункте 2 совместной поправки.

Представитель Греции устно предложил поправку к совместной поправке (А/С.4/Л.245), согласно которой в конце пункта 3 резолютивной части, содержащегося в пункте 2 совместной поправки, добавляются слова "и настоящей резолюции".

Новая Зеландия выразила желание считаться соавтором совместной поправки. Авторы совместной поправки (А/С.4/Л.245) согласились со словесными поправками Франции и Греции и приняли Новую Зеландию в качестве соавтора.

14. Комитет проголосовал совместный проект резолюции (А/С.4/Л.242), предложенный Гаити, Гватемалой, Индонезией, Либерией, Пакистаном, Сальвадором, Саудовской Аравией и Сирией, и поправки к нему, предложенные Бразилией, Перу и Эквадором (А/С.4/Л.243); а также поправки, предложенные Канадой, Нидерландами, Новой Зеландией, Норвегией и Швецией (А/С.4/Л.245). Результаты голосования были следующие:

Первые три пункта преамбулы совместного проекта резолюции были приняты поименным голосованием 51 голосом, при одном воздержавшемся, причем никто не голосовал против, а именно:

Голосовали за: Афганистан, Аргентина, Австралия, Бельгия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чили, Китай, Колумбия, Чехословакия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израил, Ливан, Либерия, Люксембург, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Кжно-Африканский Союз, Союз Советских Социалистических Республик,

Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Йемен, Югославия.

Воздержались: Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Предложение, внесенное Бразилией, Перу и Эквадором (А/С.4/L.243) об исключении четвертого пункта преамбулы совместного проекта резолюции, было отклонено поименным голосованием - 25 голосами против 24, при 3 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Франция, Греция, Гондурас, Израиль, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Голосовали против: Афганистан, Боливия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Египет, Сальвадор, Гватемала, Гаити, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия.

Воздержались: Чили, Эфиопия, Таиланд.

Четвертый пункт преамбулы, устно измененный Египтом, был принят поименным голосованием 29 голосами против 17, при 7 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за: Афганистан, Боливия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Чехословакия, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Таиланд,

Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия.

Голосовали против:

Австралия, Бельгия, Канада, Дания, Доминиканская Республика, Франция, Греция, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Воздержались:

Аргентина, Бразилия, Колумбия, Эквадор, Гондурас, Израиль, Венесуэла.

Вторая часть поправки (А/С.4/L.245) Канады, Нидерландов, Новой Зеландии, Норвегии и Швеции, заключающаяся в том, чтобы заменить пункты 1 - 6 совместного проекта резолюции тремя новыми пунктами, была отклонена поименным голосованием - 31 голосом против 17, при 5 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за:

Австралия, Бельгия, Канада, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Франция, Греция, Израиль, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Голосовали против:

Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Воздержались:

Китай, Эфиопия, Перу, Таиланд, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.



Поправка Бразилии, Перу и Эквадора (А/С.4/Л.243), в которой предлагалось исключить пункт 1 резолютивной части совместного проекта резолюции, была принята поименным голосованием - 27 голосами против 17, при 8 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за: Аргентина, Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Франция, Греция, Гондурас, Индия, Индонезия, Израиль, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Таиланд, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Голосовали против: Афганистан, Боливия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Сальвадор, Гватемала, Гаити, Иран, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Йемен, Югославия.

Воздержались: Бирма, Чили, Египет, Эфиопия, Ирак, Ливан, Либерия, Венесуэла.

Пункт 2 с поправкой Индии (А/С.4/Л.244) был принят поименным голосованием - 27 голосами против 20, при 5 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за: Афганистан, Боливия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Чехословакия, Египет, Сальвадор, Гватемала, Гаити, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Йемен, Югославия.

/Голосовали.

Голосовали против: Аргентина, Австралия, Бельгия, Бразилия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Франция, Греция, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Таиланд, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Воздержались: Канада, Колумбия, Эфиопия, Гондурас, Израиль.

Пункт 3 резолютивной части совместного проекта резолюции был заменен текстом пункта 3 поправки, внесенной Бразилией, Перу, и Эквадором (A/C.4/L.243). Текст этой поправки до слов "из которых они были насильственно выселены" был принят поименным голосованием - 34 голосами против 15, при 3 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за: Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Канада, Колумбия, Дания, Франция, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Воздержались: Доминиканская Республика, Греция, Израиль.  
Текст поправки от слов "предоставить им компенсацию" до конца был принят поименным голосованием - 43 голосами против 3, при 6 воздержавшихся, а именно:

/Голосовали за:

Голосовали за:

Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Голосовали против:

Австралия, Канада, Колумбия.

Воздержались:

Бельгия, Дания, Доминиканская Республика, Люксембург, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Пункт 4 резолютивной части совместного проекта резолюции был принят поименным голосованием - 36 голосами против 10, при 5 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за:

Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Голосовали против:

Австралия, Бельгия, Канада, Колумбия, Люксембург, Нидерланды, Норвегия, Швеция,

Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались:

Доминиканская Республика, Греция, Израиль, Новая Зеландия, Уругвай.

Пункт 5 оперативной части был принят 40 голосами, при 11 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 6 оперативной части был принят 38 голосами против одного, при 11 воздержавшихся.

Совместный проект резолюции в целом, с внесенным в него поправками, был принят поименным голосованием - 32 голосами против 17, при 3 воздержавшихся, а именно:

Голосовали за:

Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Голосовали против:

Австралия, Бельгия, Канада, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Франция, Греция, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Швеция Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Воздержались:

Израиль, Перу, Таиланд.

15. Принятый текст резолюции воспроизведен в приложении А к настоящему докладу.

П. УЧАСТИЕ КОРЕННОГО НАСЕЛЕНИЯ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ  
В УПРАВЛЕНИИ УКАЗАННЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ И В РАБОТЕ  
СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

16. На 294-м заседании Четвертого комитета Бирма, Боливия, Бразилия, Гватемала, Египет, Индонезия, Йемен, Сальвадор, Сирия, Эквадор и Югославия представили проект резолюции, в пересмотренной редакции которого (A/C.4/L.249/Rev.1) Генеральная Ассамблея: 1) полагает, что цели резолюции 554(VI) будут лучше достигнуты при активном участии элементов коренного населения подопечных территорий в управлении указанными территориями и в работе Совета по Опеке; 2) предлагает Совету по Опеке привлечь коренное население подопечных территорий к непосредственному участию в его работе, пригласив одного компетентного представителя коренного населения каждой территории участвовать, с правом выступления, но без права голоса, в рассмотрении и обсуждении годового доклада управляющей власти, однако, не в обсуждении конкретных заключений, касающихся данной территории; указанный представитель должен быть заблаговременно избран из числа наиболее видных элементов политических партий и из состава туземных культурно-просветительных, социальных или экономических организаций; и 3) просит управляющие державы сделать такое участие возможным путем предоставления этим лицам необходимых для этой цели средств и путем сотрудничества в проведении в жизнь настоящей резолюции.

17. На 296-м заседании Союз Советских Социалистических Республик представил поправку (A/C.4/L.250), согласно которой упомянутый выше проект резолюции одиннадцати держав изменяется следующим образом: 1) в пункте 2 резолютивной части фраза "однако не в обсуждении конкретных заключений" заменяется фразой "а равно и всех других вопросов"; 2) в конце пункта 2 резолютивной части опускается точка с запятой и слово "и" и добавляется фраза: "а также от имени представительных органов самоуправления, если таковые имеются на этих территориях; и".

/ 18. На 297-м

18. На 297-м заседании были представлены две новые поправки к совместному проекту резолюции. В первой из них (A/C.4/L.249/Rev.2), представленной авторами проекта резолюции, кроме изменений в 2, 3 и 4 пунктах преамбулы, предусматривается замена пункта 2 резолютивной части проекта резолюции следующим текстом:

"просит Совет по Опеке привлечь коренное население подопечных территорий к непосредственному участию в его работе, предоставив представителям коренного населения каждой территории, по их просьбе, возможность участвовать, с правом выступления, но без права голоса, в рассмотрении и обсуждении годовых отчетов управляющей власти, однако не в дискуссиях, имеющих своей непосредственной целью формулировку конкретных заключений, касающихся данной территории; и".

19. Вторая поправка (A/C.4/L.252), предложенная Соединенными Штатами Америки, предусматривает: 1) заменить четвертый пункт преамбулы ("Принимая во внимание, что некоторые из пожеланий, выраженных Генеральной Ассамблеей в резолюции 554(VI), не были надлежащим образом выполнены, несмотря на принятие Советом по Опеке резолюции 466(XI)") следующими двумя пунктами: "отмечая соображения, высказанные во время обсуждения этого вопроса в Совете по Опеке на его десятой и одиннадцатой сессиях, а также резолюцию, принятую Советом 23 июля 1952 г. (резолюция 466(XI))" и "учитывая, что еще не было возможности провести мероприятия, предусмотренные в указанной резолюции," и 2) заменить три пункта резолютивной части следующим текстом:

"1. разделяет надежду, выраженную Советом по Опеке в резолюции 466(XI), что управляющие державы сочтут целесообразным привлечь обладающих надлежащей квалификацией представителей коренного населения подопечных территорий к участию в работе Совета по Опеке в качестве членов их делегаций или в любом другом порядке, который они сочтут желательным;

/ 2. просит

2. просит управляющие державы уделить особое внимание резолюции 466 (XI) Совета по Опеке и настоящей резолюции, для того чтобы осуществить содержащиеся в них предложения;

3. предлагает Совету по Опеке включить в доклады, представляемые им Генеральной Ассамблеей, сведения о мероприятиях, проведенных на основании резолюции 466 (XI) и настоящей резолюции".

20. На 298-м заседании Союз Советских Социалистических Республик представил поправку (A/C.4/L.250/Rev.1) к своей поправке к совместному проекту резолюции одиннадцати держав, согласно которой пункт 2 резолютивной части заменяется следующим текстом:

"просит Совет по Опеке привлечь коренное население подопечных территорий к непосредственному участию в его работе, предоставив представителям коренного населения каждой территории, по их просьбе, от имени социальных, культурных и просветительных организаций населения подопечных территорий, а также от имени представительных органов самоуправления, если таковые имеются на этих территориях, возможность участвовать, с правом выступления, но без права голоса, в рассмотрении и обсуждении годовых отчетов управляющей власти, а равно всех других вопросов, касающихся данной территории; "

21. На 299-м заседании Комитет голосовал совместный проект резолюции (A/C.4/L.249/Rev.2), представленный Бирмой, Боливией, Бразилией, Гватемалой, Египтом, Индонезией, Йеменом, Сальвадором, Сирией, Эквадором и Югославией, и внесенные к нему поправки Соединенными Штатами Америки (A/C.4/L.252) и Союзом Советских Социалистических Республик (A/C.4/L.250/Rev.1). Голосование дало следующие результаты:

Первые три пункта преамбулы были приняты 44 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Поправка Соединенных Штатов к пункту 4 преамбулы была принята поименным голосованием - 22 голосами против 19, при 9 воздержавшихся. Результаты голосования были следующие:

/ Голосовали

Голосовали за:

Аргентина, Австралия, Бельгия, Канада, Китай, Дания, Доминиканская Республика, Франция, Греция, Ирак, Израиль, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Таиланд, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Голосовали против:

Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Гватемала, Гаити, Индонезия, Иран, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Югославия. Афганистан, Чили, Колумбия, Эфиопия, Индия, Либерия, Мексика, Пакистан, Венесуэла.

Воздержались:

Пункт 1 резолютивной части был принят 33 голосами против 12, при 4 воздержавшихся.

Пункты 2 и 3 резолютивной части были заменены резолютивной частью поправки Соединенных Штатов поименным голосованием - 25 голосами против 21, при 4 воздержавшихся. Результаты голосования были следующие:

Голосовали за:

Аргентина, Австралия, Бельгия, Канада, Китай, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Франция, Греция, Индия, Ирак, Израиль, Либерия, Люксембург, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Таиланд, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Уругвай.

Голосовали



Голосовали против: Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Гватемала, Гаити, Индонезия, Иран, Мексика, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Югославия.

Воздержались: Афганистан, Чили, Эфиопия, Пакистан.

Совместный проект резолюции в целом со внесенными в него поправками был принят поименным голосованием — 25 голосами против одного, при 24 воздержавшихся. Результаты голосования были следующие:

Голосовали за: Аргентина, Чили, Китай, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Эфиопия, Франция, Греция, Гаити, Индия, Ирак, Израиль, Либерия, Мексика, Новая Зеландия, Норвегия, Пакистан, Перу, Филиппины, Швеция, Таиланд, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла.

Голосовали против: Бельгия.

Воздержались: Афганистан, Австралия, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Канада, Чехословакия, Эквадор, Египет, Сальвадор, Гватемала, Индонезия, Иран, Люксембург, Нидерланды, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Южно-Африканский Союз, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Югославия.

22. Поправка Союза Советских Социалистических Республик (A/C.4/L.250/Rev.1) к пункту 2 резолютивной части проекта резолюции не была поставлена на голосование, так как этот пункт был заменен согласно поправке Соединенных Штатов.

23. Принятый текст резолюции воспроизведен в приложении В к настоящему докладу.

### III. ПЕРЕСМОТР АНКЕТЫ

24. На 297-м заседании Комитета Гаити, Гватемала, Ливан, Сальвадор, Саудовская Аравия и Сирия внесли проект резолюции (A/C.4/L.253), в котором Генеральная Ассамблея предлагает Совету по Опеке составить отдельные анкеты, соответствующие особым условиям, существующим в каждой территории. На 299-м заседании Комитет принял - 18 голосами против 16, при 10 воздержавшихся - устное предложение представителя Бельгии о том, чтобы вопрос этот был рассмотрен на одной из последующих сессий Генеральной Ассамблеи.

### IV. НАМЕЧЕННЫЕ ПОСТАНОВЛЕНИЯ ОБЩЕГО ХАРАКТЕРА ПО ДОКЛАДУ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

25. На 296-м заседании Комитета Аргентина внесла проект резолюции, согласно которому Генеральная Ассамблея 1) принимает доклад к сведению и 2) рекомендует Совету по Опеке принимать во внимание в своих дискуссиях соображения и пожелания, высказанные в ходе рассмотрения доклада на седьмой сессии Генеральной Ассамблеи. Комитет, на своем 299-м заседании, принял означенный проект 39 голосами, при 5 воздержавшихся, причем голосов против подано не было. Принятый текст резолюции воспроизведен в приложении С к настоящему докладу.

V. ЗАСЛУШАНИЕ УСТНЫХ ПЕТИЦИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДОПЕЧНОЙ  
ТЕРРИТОРИИ КАМЕРУН ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

26. Комитет получил заявления от ряда организаций и партий в Камеруне под французским управлением с просьбой о том, чтобы их представителям было разрешено выступить с устными заявлениями в Комитете. Комитет постановил удовлетворить следующие просьбы:

i) На своем 252-м заседании Комитет постановил 37 голосами против 10 голосов, при 5 воздержавшихся, что он заслушает представителей Союза жителей Камеруна (Union de Populations du Cameroun). Поименное голосование дало следующие результаты:

Голосовали за: Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Колумбия, Куба, Чехословакия, Эквадор, Египет, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Пакистан, Панама, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Уругвай, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Канада, Франция, Нидерланды, Новая Зеландия, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Дания, Доминиканская Республика, Сальвадор, Перу, Таиланд.

ii) На своем 265-м заседании Комитет постановил заслушать представителей

а) Традиционного собрания народа Дуала - 40 голосами против 5 голосов, при 8 воздержавшихся;

/ b) Мусульманских

- b) Мусульманских группировок Камеруна - 40 голосами прот  
тив 5 голосов, при 8 воздержавшихся;
- c) Камерунской социалистической партии - 40 голосами  
против 5 голосов, при 8 воздержавшихся.

111) На своем 279-м заседании Комитет постановил, без возраже-  
ний, заслушать представителей Камерунского демократи-  
ческого блока.

27. Позднее Традиционное собрание народа Дуала и Камерунский де-  
мократический блок сообщили, что они не имеют возможности послать  
представителей для выступления в Четвертом комитете.

28. На своем 309-м заседании Комитет заслушал заявления г-на  
Рубена Ум Ниобе, представлявшего Союз жителей Камеруна, и сенатора  
Шарля Ренэ Окала, представлявшего Камерунскую социалистическую  
партию. На 310-м и 311-м заседаниях указанные два представителя  
отвечали на вопросы, поставленные им рядом членов Комитета.

29. На 310-м заседании Комитета Аргентина, Дания, Канада, Китай,  
Сальвадор и Таиланд внесли проект резолюции (A/C.4/L.265), согласно  
которому Генеральная Ассамблея 1) принимает к сведению замечания  
представителей организаций Камеруна под французским управлением и  
2) постановляет передать отчет об этих заявлениях, вместе с отчетом  
о высказанных членами Комитета замечаниях, Совету по Опеке с  
предложением произвести расследование и представить соответствующий  
доклад в ближайшем годовом докладе Совета по Опеке Генеральной  
Ассамблее.

30. На 312-м заседании шесть авторов проекта резолюции внесли  
пересмотренный текст проекта (A/C.4/L.265/Rev.1), согласно которо-  
му Генеральная Ассамблея 1) принимает к сведению заявления  
представителей организаций Камеруна под французским управлением и  
2) постановляет передать эти заявления, вместе с высказанными  
членами Комитета замечаниями, Совету по Опеке с предложением  
произвести расследование по этим вопросам и представить соответствую-  
щий доклад в следующем докладе Совета по Опеке Генеральной  
Ассамблее.

31. На 312-м заседании

31. На 312-м заседании Комитета, к пересмотренному проекту резолюции шести держав были внесены три поправки. В первой поправке, внесенной Сирией (A/C.4/L.267) и измененной ее автором, предлагалось

1. добавить после второго пункта преамбулы следующий новый пункт:

"Принимая во внимание, что по ряду более существенных вопросов, возбужденных в петициях, Совет по Опеке и в некоторых случаях Генеральная Ассамблея выносили суждения и рекомендации, ознакомившись со взглядами, которые сложились у управляющей власти;"

2. В конце первого резолютивного пункта добавить слова:

"которые весьма ценны для понимания проблем подопечной территории;"

3. Во втором пункте резолютивной части перед словом "расследование" включить слово "дальнейшее".

4. В том же пункте после слов "по этим вопросам" включить слова "в частности, о проведении в жизнь уже сделанных по ним рекомендаций".

32. Согласно второй поправке (A/C.4/L.268) к пересмотренному проекту резолюции шести держав, внесенной Польшей, 1. вслед за пунктом 1 резолютивной части включается следующий текст:

"рекомендует управляющей власти принять меры к прекращению антидемократических явлений в этой подопечной территории, а также принять меры к созданию в этой территории органов управления на демократических началах".

2. В последнем пункте слова "доклад в следующем годовом докладе Совета по Опеке Генеральной Ассамблее" подлежали замене словами "специальный доклад Генеральной Ассамблее на ее восьмой сессии".

33. Третья поправка (A/C.4/L.269) к пересмотренному проекту резолюции шести держав, внесенная Индонезией и Ираком, включала после слова "постановляет" во втором пункте резолютивной части слова "не предпреляя вопроса о будущих просьбах относительно выступления с устными заявлениями в Четвертом комитете".

34. Комитет поставил сначала на голосование польские поправки (A/C.4/L.268). Пункт 1 польской поправки был отклонен поименным голосованием 23 голосами против 5, при 17 воздержавшихся. Голоса разделились следующим образом:

За: Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чехословакия, Польша, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик.

Против: Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Китай, Колумбия, Дания, Доминиканская Республика, Эквадор, Эфиопия, Франция, Греция, Гаити, Нидерланды, Новая Зеландия, Норвегия, Перу, Швеция, Таиланд, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки, Венесуэла.

Воздержались: Афганистан, Аргентина, Боливия, Чили, Египет, Сальвадор, Гватемала, Индия, Индонезия, Ирак, Либерия, Мексика, Пакистан, Саудовская Аравия, Сирия, Йемен, Югославия.

Пункт 2 польской поправки был принят поименным голосованием 25 голосами против 15, при 5 воздержавшихся. Голоса разделились следующим образом:

За: Афганистан, Аргентина, Боливия, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Чехословакия, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Гватемала, Гаити, Индия, Индонезия, Ирак, Либерия, Мексика, Пакистан, Польша, Саудовская Аравия, Сирия, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Йемен, Югославия.

Против: Австралия, Бельгия, Бразилия, Канада, Колумбия, Дания, Франция, Нидерланды, Новая Зеландия,

/ Норвегия

Норвегия, Перу, Швеция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Китай, Доминиканская Республика, Эквадор, Греция, Таиланд.

Поправка Индонезии и Ирака (А/С.4/Л.269) была принята 25 голосами, при 17 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Поправки Сирии были приняты следующим голосованием:

Пункт 1 - 42 голосами, при 2 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 2 - 25 голосами против 2, при 15 воздержавшихся.

Пункт 3 - 33 голосами, при 7 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

Пункт 4 - 25 голосами против 3, при 16 воздержавшихся.

Исправленная резолюция в целом была принята 37 голосами, при 6 воздержавшихся, причем никто не голосовал против.

35. Текст резолюции, в том виде как она была принята, приводится в приложении D к настоящему докладу.

VI. ЗАСЛУШАНИЕ УСТНЫХ ПЕТИЦИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО  
ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯН-  
СКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

36. Комитет получил заявления от двух политических организаций Сомали под итальянским управлением с просьбой о том, чтобы их представителям было разрешено выступить с устными заявлениями в Комитете. Комитет на 265-м заседании решил удовлетворить эти просьбы следующим образом:

- i) заслушать представителей Союза молодежи Сомали, причем решение это было вынесено путем поименного голосования 43 голосами против 6, при 4 воздержавшихся. Голоса разделились следующим образом:

Голосовали за: Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Венесуэла, Югославия.

Голосовали против: Австралия, Бельгия, Франция, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии, Соединенные Штаты Америки.

Воздержались: Канада, Доминиканская Республика, Нидерланды, Новая Зеландия.

- ii) заслушать представителей Национального союза Сомали (Unione Nazionale Somala), причем решение это было принято путем поименного голосования 46 голосами против 4, при 4 воздержавшихся. Голоса разделились следующим образом:

/Голосовали



Голосовали за: Афганистан, Аргентина, Боливия, Бразилия, Бирма, Белорусская Советская Социалистическая Республика, Чили, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Куба, Чехословакия, Дания, Эквадор, Египет, Сальвадор, Эфиопия, Греция, Гватемала, Гаити, Гондурас, Индия, Индонезия, Иран, Ирак, Израиль, Ливан, Либерия, Мексика, Нидерланды, Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Перу, Филиппины, Польша, Саудовская Аравия, Швеция, Сирия, Таиланд, Украинская Советская Социалистическая Республика, Союз Советских Социалистических Республик, Соединенные Штаты Америки, Уругвай, Венесуэла, Югославия

Голосовали против:

Австралия, Бельгия, Южно-Африканский Союз, Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии.

Воздержались:

Канада, Доминиканская Республика, Франция, Новая Зеландия.

37. На 313-м заседании Комитет заслушал заявления представителя Союза молодежи Сомали г-на Абдулахи Исса и представителя Национального союза Сомали (Unione Nazionale Somala) г-на Хаджи Салэ Сик Омар. По окончании своих заявлений оба представителя отвечали на вопросы, заданные им членами Комитета на 313-м и 314-м заседаниях.

38. На 314-м заседании Сальвадор внес проект резолюции (A/C.4/L.270), согласно которому Генеральная Ассамблея 1) принимает к сведению заявления представителей организаций территории Сомали под итальянским управлением, 2) постановляет передать эти заявления, а также высказанные членами Четвертого комитета замечания Совету по Опеке, и предлагает Совету заняться специальным изучением этих вопросов, в частности, в связи с проведением в жизнь уже сделанных по ним рекомендаций, в свете содержащихся в петициях заявлений и с учетом замечаний, высказанных в Четвертом комитете, и дать отчет в докладе, который будет /представлен

представлен Генеральной Ассамблее на ее восьмой сессии, и 3) предлагает Совету по Опеке, кроме того, подвергнуть рассмотрению вопрос о целесообразности составления специального вопросника для Сомали, а также о целесообразности командирования особой Выездной миссии в указанную территорию, принимая во внимание особое положение этой территории и то обстоятельство, что по истечении ближайших восьми лет она достигнет полной независимости, и дать отчет по этому вопросу в своем следующем докладе.

39. Представитель Сальвадора впоследствии согласился на предложение Индонезии о том, чтобы в пункт 2 резолютивной части проекта резолюции после слова "постановляет" включить слова "не предрешая вопроса с будущих просьбах относительно выступлений с устными заявлениями в Четвертом комитете".

40. После этого Комитет приступил к голосованию проекта резолюции Сальвадора со внесенными к нему поправками. По просьбе представителя Аргентины слова "а также о целесообразности командирования особой Выездной миссии в указанную территорию" в пункте 3 проекта резолюции были проголосованы отдельно.

23 голосами против 12, при 6 воздержавшихся, было решено эти слова в тексте сохранить.

Проект резолюции в целом был принят 30 голосами против 2, при 10 воздержавшихся.

41. Текст принятой резолюции приводится в приложении Е к настоящему докладу.

ДОПОЛНЕНИЕ А

ВОПРОС О ЗЕМЛЯХ ПЛЕМЕНИ ВА-МЕРУ В ТЕРРИТОРИИ  
ТАНГАНЬИКА ПОД БРИТАНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Генеральная Ассамблея,

приняв к сведению доклад Совета по Опеке и его резолюцию 468(XI), касающуюся петиций, представленных представителями племени Ва-Меру в подопечной территории Танганьика,

выслушав устное заявление, сделанное в Четвертом комитете представителями указанного племени,

приняв к сведению заявления, сделанные по этому вопросу представителями соответствующей управляющей власти, а также изданную законодательным советом Танганьики Белую книгу, озаглавленную "Вопрос о землях племени Меру",

приняв во внимание, что эти заявления ясно свидетельствуют о том, что управляющая власть выселила приблизительно 3 000 туземцев племени Ва-меру, насильственно и против их воли, из их земель,

1. выражает сожаление, что меры, принятые Советом по Опеке к разрешению этого вопроса, оказались недостаточными;
2. просит управляющую власть принять меры к немедленному возвращению туземцев племени Ва-меру на земли, из которых они были насильственно выселены, предоставить компенсацию за разрушенное или утраченное имущество и должным образом возместить все убытки и весь ущерб, причиненные им их выселением;
3. рекомендует управляющей власти приостановить выполнение каких бы то ни было планов перераспределения земли, связанных с насильственным выселением туземного населения;
4. рекомендует управляющей власти принять надлежащие меры к просвещению племени Ва-меру и к обучению его современным сельскохозяйственным и скотоводческим методам, для того чтобы

/ благосостояние

благосостояние территории могло повыситься и племя Ва-меру могло улучшить свое социально-экономическое положение, и обратиться в этих целях к Организации Объединенных Наций и ее специализированным учреждениям за технической помощью;

5. рекомендует управляющей власти представить обстоятельный доклад Совету по Опеке на его летней сессии 1953 года относительно мер, принятых для выполнения настоящей резолюции.

## ДОПОЛНЕНИЕ В

### УЧАСТИЕ ТУЗЕМНОГО НАСЕЛЕНИЯ ПОДОПЕЧНЫХ ТЕРРИТОРИЙ В УПРАВЛЕНИИ УКАЗАННЫМИ ТЕРРИТОРИЯМИ И В РАБОТЕ СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

Генеральная Ассамблея,

напоминая о резолюции 554(VI) от 18 января 1952 года, в которой она предложила Совету по Опекe изучить возможность привлечения к более тесному участию в своей работе население подопечных территорий,

учитывая перечисленные в статье 76 Устава основные задачи международной системы опеки,

принимая во внимание и желательность и необходимость предоставления туземному населению подопечных территорий каждой возможности выработать способность принять на себя в свое время управление государственными делами в соответствующих территориях,

отмечая соображения, высказанные при обсуждении этого вопроса в Совете по Опекe на его десятой и одиннадцатой сессиях, а также резолюцию, принятую Советом 23 июля 1952 года (резолюция 466(XI)),

учитывая, что еще не было возможности провести мероприятия, предусмотренные в указанной резолюции,

1. полагает, что цели резолюции 554(VI) будут лучше достигнуты при активном участии представителей туземного населения подопечных территорий в управлении указанными территориями и в работе Совета по Опекe;
2. разделяет надежду, выраженную Советом по Опекe в резолюции 466(XI), что управляющие державы сочтут целесообразным привлечь обладающих надлежащей квалификацией лиц из числа местного населения подопечных территорий к участию в работе Совета по Опекe, включив их в состав своих делегаций, или в любом другом порядке, который они сочтут желательным;

/ 3. просит

3. просит управляющие державы уделить особое внимание резолюции 466(XI) Совета по Опеке и настоящей резолюции, для того чтобы осуществить содержащиеся в них предложения;

4. предлагает Совету по Опеке включить в доклады, представляемые им Генеральной Ассамблее, сведения о мероприятиях, проведенных на основании резолюции 466(XI) и настоящей резолюции.

ДОПОЛНЕНИЕ С  
ДОКЛАД СОВЕТА ПО ОПЕКЕ

Генеральная Ассамблея

1. принимает к сведению доклад Совета по Опеке, охватывающий его четвертую специальную сессию и десятую и одиннадцатую сессии; и
2. рекомендует Совету по Опеке в своих будущих дискуссиях принять во внимание соображения и пожелания, высказанные в ходе рассмотрения доклада Совета по Опеке на седьмой сессии Генеральной Ассамблеи.

ДОПОЛНЕНИЕ D

ЗАСЛУШАНИЕ УСТНЫХ ПЕТИЦИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ  
КАМЕРУНА ПОД ФРАНЦУЗСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Генеральная Ассамблея,  
предоставив представителям организаций Камеруна под французским управлением возможность выступления с устными заявлениями,

принимая во внимание, что Совет по Опекe еще не рассмотрел доклада управляющих держав о подопечных территориях Камеруна под британским и под французским управлением за 1952 год, а также еще не получил докладов Выездной миссии, командированной в 1952 году в подопечные территории Западной Африки, и что эти доклады могут полнее осветить вопрос,

принимая во внимание также, что по ряду более существенных вопросов, возбужденных в петициях, Совет по Опекe и в некоторых случаях Генеральная Ассамблея вносили суждения и рекомендации, ознакомившись с взглядами, к которым пришла управляющая власть,

1. принимает к сведению заявления представителей организаций Камеруна под французским управлением, которые весьма ценны для понимания проблем подопечной территории,

2. постановляет, не предвешая вопроса о будущих просьбах относительно выступления с устными заявлениями в Четвертом комитете, передать эти заявления вместе с высказанными членами Четвертого комитета замечаниями Совету по Опекe с предложением произвести дальнейшее расследование по этим вопросам, в частности о проведении в жизнь сделанных по ним рекомендаций, и представить о них специальный доклад Генеральной Ассамблее на ее восьмой сессии.



## ДОПОЛНЕНИЕ Е

### ЗАСЛУШАНИЕ УСТНЫХ ПЕТИЦИЙ ОТНОСИТЕЛЬНО ПОДОПЕЧНОЙ ТЕРРИТОРИИ СОМАЛИ ПОД ИТАЛЬЯНСКИМ УПРАВЛЕНИЕМ

Генеральная Ассамблея,

предоставив представителям организаций Сомали под итальянским управлением возможность выступления с устными заявлениями,

принимая во внимание, что Совет по Опеке еще не рассмотрел доклада управляющей власти территории Сомали под итальянским управлением за 1952 год,

принимая во внимание, что по ряду вопросов, возбужденных в петициях, Совет по Опеке и, в некоторых случаях, Генеральная Ассамблея в прошлом выносили суждения и рекомендации, приняв во внимание взгляды, к которым пришла управляющая власть,

принимая во внимание, что для данной подопечной территории существует назначенный Генеральной Ассамблеей Консультативный совет, который имеет право выступать в Совете по Опеке, и авторитетное мнение которого необходимо выслушать, чтобы лучше понять проблемы данной территории,

1. принимает к сведению заявления представителей организаций территории Сомали под итальянским управлением;

2. постановляет, не предвзято рассматривая вопрос о будущих просьбах относительно выступления с устными заявлениями в Четвертом комитете, передать эти заявления, а также высказанные членами Четвертого комитета замечания Совету по Опеке и предлагает Совету заняться специальным изучением этих вопросов, в частности, в связи с проведением в жизнь уже сделанных по ним рекомендаций, в свете содержащихся в петициях заявлений и с учетом замечаний, высказанных в Четвертом комитете, и дать отчет в докладе, который будет представлен Генеральной Ассамблее на ее восьмой сессии;

/ 3. предлагает

3. предлагает Совету по Опеке подвергнуть дальнейшему рассмотрению вопрос о целесообразности составления специального вопросника для Сомали, а также о целесообразности командирования особой Выездной миссии в указанную территорию, принимая во внимание особое положение этой территории и то обстоятельство, что по истечении ближайших восьми лет она достигнет независимости, и предлагает, далее, чтобы этот вопрос был включен в ближайший доклад Совета.